

BiBLiODYSSÉE

Ouvrir l'accès à la lecture

Guide à l'attention des bibliothécaires



Introduction

La typologie des publics

○ Enfants avec des difficultés d'apprentissage de la lecture et leurs parents

L'enfant va gagner en confiance et en autonomie dans sa lecture, cette autonomie peut soulager la charge mentale des parents.

○ Apprentis lecteurs

5 à 15% de la population présentent des difficultés d'apprentissage. Plus largement, chaque enfant, quel que soit son niveau de difficulté, peut utiliser BibliOdyssée en toute **autonomie** pour gagner en **confiance** et renouer avec le **plaisir de lire**. Ces formats accessibles permettent de soulager l'effort de lecture pour une meilleure compréhension, mémorisation et attention, facilitant ainsi l'inclusion scolaire et bénéficiant à tous les enfants quelles que soient leurs difficultés.

○ Adolescents et adultes avec ou sans troubles DYS

Le catalogue BibliOdyssée propose une vaste collection de livres qui s'accorde avec un public plus ou moins jeune, avec ou sans difficulté de lecture.

On estime que **6 à 8 % de la population** est concernée par la dyslexie ou les troubles DYS, les outils FROG (Free your cOGnition) pourront alors également satisfaire ces publics.

○ Public allophone

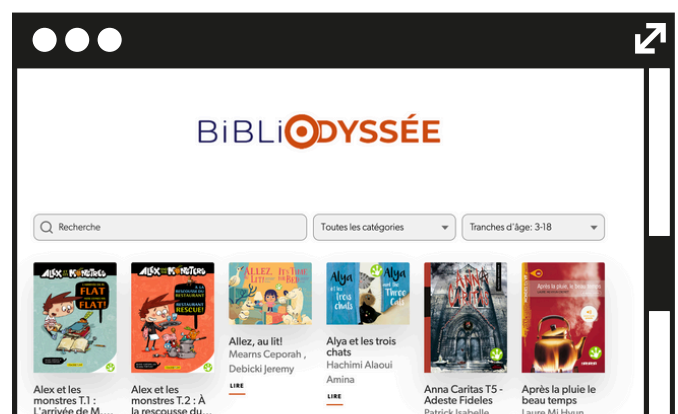
Les outils du format FROG (Free your cOGnition) peuvent aider les publics dont le français ou l'anglais ne sont pas les langues maternelles, avec la fonction vocale ou les définitions par exemple.

BibliOdyssée n'est pas une ressource seulement pour les DYS.

Pour aller plus loin vous pouvez approfondir vos connaissances sur les troubles cognitifs en allant voir du côté de notre playlist suivante :

https://www.youtube.com/watch?v=AA5ttg2GG0k&list=PL_I_6s5bOUMFqTynGHaxlvib7dNTv-Vec

Vous retrouverez entre autres des webinaires sur les techniques utilisées en orthophonie et les progrès numériques au service des DYS.



Comment présenter la collection BibliOdysée

Les essentiels à inclure

Afin d'informer les publics de la disponibilité de la collection, nous recommandons de créer une **page dédiée à Bibliodysée** avec un lien de redirection vers le bouquet et quelques informations descriptives :

- Mentionnez le public visé, les jeunes dyslexiques âgés de 5 à 17 ans, tout en soulignant que la ressource est accessible à tous.
- Précisez le type de contenu du bouquet, les thèmes récurrents abordés et expliquez rapidement ce qu'est le format FROG en mentionnant un ou deux outils.
- Invitez les utilisateurs à consulter les liens que vous avez ajoutés, tels que la lettre de démarrage, le mode d'emploi ou le guide d'utilisation de l'application.
- Ajoutez un visuel des outils directement sur la page de présentation. Veillez toutefois à ne pas surcharger celle-ci et à la rendre agréable à lire.

Exemple d'une communication d'une bibliothèque en France

C'est quoi le catalogue BibliOdysée ?

Le climat y était dur, froid et hostile.
Peu d'hommes
auraient eu envie de s'y installer.
C'était bien entendu
une chance pour la faune.
Les forêts qui s'étendaient à l'intini
étaient peuplées de panthères,
de loups,
parfois même de singes et de tigres...
Au cœur des forêts les plus hautes
vivaient d'étranges animaux.
Ils ressemblaient à de gros ours,
couverts d'un pelage épais et

Pour accéder à cette offre de lecture en ligne, il faut être inscrit dans l'une des bibliothèques du réseau.

Vite, c'est gratuit !

Le réseau de Lecture Publique de la Communauté de communes du Vexin Normand propose, désormais, des **livres numériques adaptés aux enfants ou adolescents DYS ou petits lecteurs**.

Cette collection de 100 titres permet à nos jeunes lecteurs de renouer avec le plaisir de la lecture en lisant autrement les pépites de la littérature jeunesse.

Le format FROG (Free your cognition) des documents permet au lecteur de personnaliser son livre en fonction de ses difficultés, avec les outils d'aide à la lecture tels que l'espacement des lettres et des lignes, le changement de police, le surlignage des syllabes et l'accompagnement audio.

Pour sélectionner votre titre préféré, il ne vous reste qu'à cliquer sur l'illustration de couverture dans le menu déroulant ci-dessous.

Pour consulter la collection complète, vous pouvez accéder directement à la plateforme en cliquant sur ce lien :

Accès au catalogue BibliOdysée chez Mobidys

Attention, si vous n'êtes pas connecté, vous devrez d'abord rentrer vos identifiants bibliothèque (le numéro de votre carte et votre année de naissance) :

Comment présenter la ressource

Quand, où et à qui présenter la ressource ?

Présentation de BibliOdyssée à l'occasion du lancement

- Organiser un temps fort entre les bibliothèques et MOBIDYS pour échanger et familiariser l'équipe et le réseau avec la ressource et répondre à leurs questions.
Pour toute demande de ce type, contactez-nous par mail sur l'adresse suivante : domitille.cochard@mobidys.com

Exemple : Les bibliothèques X, ont organisé des ateliers pour présenter les ressources numériques aux agents et usagers de leurs Réseau BIBLIO..

Évènements ponctuels

- Rencontre avec des personnes extérieures type associations, professeurs, administration locale, parents d'élèves, presse locale, etc.
- Organisation de **journées thématiques** sur le numérique au service de l'apprentissage/la culture ou sur le handicap par exemple.
- Journées scolaires
Exemple : La plupart des bibliothèques organisent des accueils de classes pour leur présenter les lieux et réaliser des activités afin de les inciter à revenir plus régulièrement. Cela peut-être l'occasion de présenter les collections numériques.



Crédit photo : Présentation de BibliOdyssée dans une bibliothèque en France

Comment présenter la collection BibliOdyssée

Quand, où et à qui présenter BibliOdyssée ?

Matérialisation dans les lieux de lecture

- Mise à disposition de « malles DYS » dans lesquelles peuvent se retrouver des outils de sensibilisation aux troubles DYS, des ouvrages papier adaptés, une tablette avec l'application BibliOdyssée installée et ses livres téléchargés, des affiches et des visuels fournis par MOBiDYS.

Exemple : Création de valises thématiques pour les personnes dyslexiques ou en situation de handicap.

- Matérialisez la collection grâce à des jaquettes "fantômes" : Les ressources numériques en bibliothèque sont appelées des fantômes car elles sont invisibles dans les rayonnages. Il est néanmoins possible de les matérialiser grâce à des boîtiers incluant des QR codes redirecteurs.
Exemple : Une bibliothèque en France y a consacré un article très complet à consulter ici de Seine-et-Marne y a consacré un article très complet à consulter ici : <https://mediatheque.seine-et-marne.fr/fr/integrer-les-ressources-numeriques-dans-les-collections>

Le blog *Lesmotsnemanquentpas* a préparé un tutoriel pour créer ces jaquettes sous le nom de "tiny library" (petite bibliothèque en anglais) : <https://lesmotsnemanquentpas.fr/2023/04/15/fabriquer-une-tiny-library/>

En cas d'espace "facile à lire" ou "lire autrement"

Si la bibliothèque possède déjà des espaces pour les ouvrages DYS dans lesquels sont mis en avant d'autres collections sonores, papiers ou d'autres dispositifs, vous pouvez y mettre en avant la collection BibliOdyssée avec les jaquettes fantômes, les affiches ou autres supports physiques.

Ici l'exemple d'une bibliothèques en France, qui ont rassemblé différentes collections d'ouvrages adaptés



Communiquer autour de BibliOdyssée

Publier des posts sur vos réseaux

Exemple de modèle de publication

🔊 NOUVEAUTÉ 🔊

La bibliothèque vous propose #bibliOdyssée 📖, une sélection de 100 livres numériques accessibles pour tous les profils de lecteurs ! Ces livres offrent des fonctionnalités qui vont faciliter la lecture : soutien audio, règle de lecture, police adaptée etc.

Grâce à la diversité de sa collection (pour les lecteurs de 5 à 17 ans), BibliOdyssée rend la lecture accessible à toutes et à tous.

Venez vite découvrir #bibliOdyssée disponible en local sur tous vos appareils mobiles ou sur le portail de ressources numériques. Nous pouvons également sur demande vous proposer «une séance découverte» de la ressource.

+ phrase pour expliquer l'accès depuis votre portail numérique et joindre le lien.

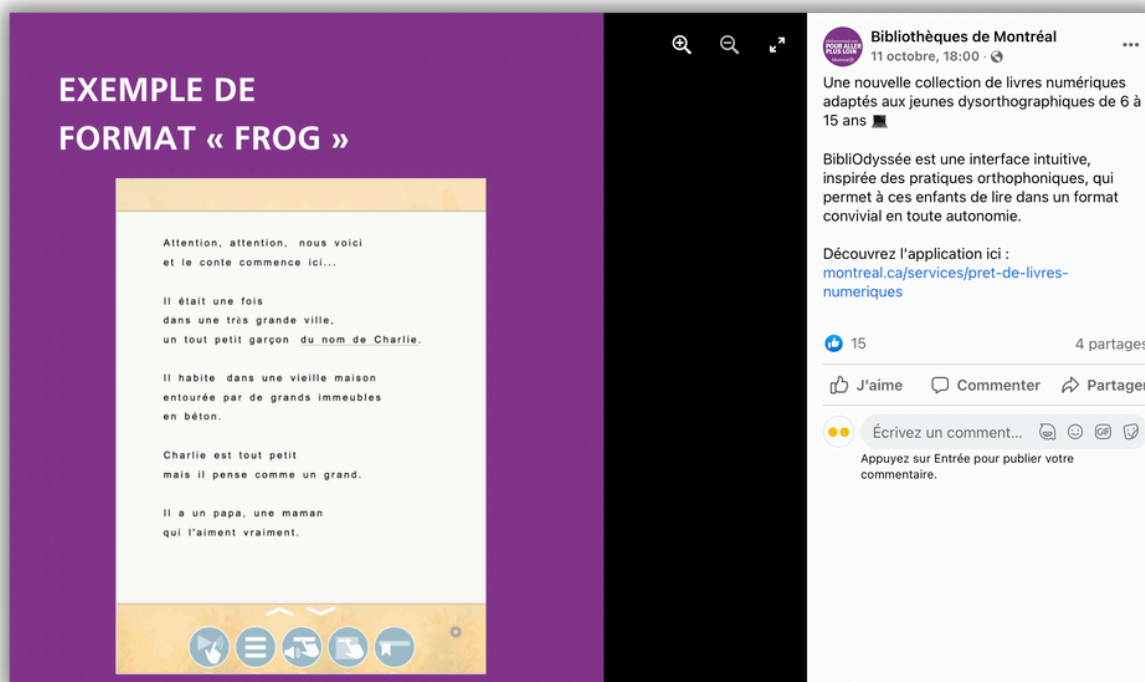
#lecture#DYS#livresnumeriques#lecturejeunesse#lectureinclusive

Possibilité d'utiliser l'affiche pour le visuel de la publication

N'hésitez pas à télécharger les visuels (affiches, dépliants, visuels de réseaux sociaux) qui sont disponibles sur ce drive: <https://urlz.fr/juj2>



Exemples de publications réalisées par des bibliothèques



Médiathèque départementale du Nord

16 juin ·

Pour rappel, l'offre BibliOdyssee de MOBiDYS, collection de livres numériques de littérature jeunesse accessible à tous les lecteurs, en particulier aux enfants en difficulté avec la lecture ou souffrant de troubles dys, est désormais accessible pour les bibliothèques partenaires de la MdN.

Toutes les infos ci-dessous 📖👉

<https://mediathequedepartementale.lenord.fr/.../4023...>

#bibliodyssee #ressourcesnumeriques



Les Bibliothèques de Nîmes

14 mai ·

{ #BibliOdyssee - Une collection de livres numériques adaptés aux enfants et adolescents ayant des difficultés de lecture 📖👉 }

📖 Accessibles sur ordinateur, tablette ou smartphone, ces livres numériques sont dotés de fonctionnalités qui facilitent le décodage, l'attention et la compréhension de la lecture. Ils ont été élaborés à partir des recherches en neurosciences en collaboration avec des orthophonistes.

🔊 Les livres BibliOdyssee disposent tous d'une fonction lecture audio. Plusieurs autres paramètres permettent d'adapter les textes aux besoins et au confort de lecture de chacun : zoom, changement de police, marges et interlignes, marquage des syllabes, surlignage des unités de sens, définitions etc.

📖 Ces livres sont accessibles à tous les adhérents des bibliothèques de Nîmes via la plateforme La bibliothèque à domicile.

📖 N'hésitez pas à demander vos accès en ligne directement :

<https://nimes.mediathèques.fr/#-jeminscris>

Les Bibliothèques de Nîmes 📖👉

#BDN #Nîmes

BiBLiODYSSÉE

La littérature accessible
aux publics empêchés de lire



Communiquer autour de BibliOdyssée

Création d'articles et de newsletters

Mettre en avant l'expertise de MOBiDYS en évoquant par exemple :

- L'innovation technologique avec un format unique FROG qui permet aux livres de s'adapter aux besoins de tous les profils de lecteurs (DYS, petits lecteurs, allophones, etc.).
- Les outils d'aide à la lecture : changement de police, soutien audio, surlignage qui facilitent le décodage, la compréhension, les capacités d'attention et de concentration.
- Le catalogue riche, réalisé en partenariat avec des éditeurs jeunesse pour proposer des titres phares.
- L'accès sur tous les supports (ordinateurs, tablettes, smartphones).

Envoyer une newsletter aux usagers

Exemple de contenu

- Informer le public de l'arrivée de la ressource accessible dans les bibliothèques et directement sur leur portail web pour les adhérents.
- Mentionner quelques caractéristiques uniques : principe (livres personnalisables), cible (enfants et adolescents en difficulté de lecture : DYS, petits lecteurs, allophones, etc.), fonctionnalités possibles (taille, couleur, police, etc.), objectif (rendre la lecture plus accessible).
- Mettre en avant des titres de la collection au sein des newsletters.
- Encourager à aller tester la nouveauté.

Intégrer BiBLiODYSSÉE dans son fil d'actualité sur son site



Newsletter d'une bibliothèque en France

Retrouvez BibliOdyssée dans l'onglet numérique sur le portail du site internet

Qu'est-ce que c'est ?

Des livres jeunesse destinés aux 6-15 ans et proposés au format FROG : adaptés à tous les publics, notamment aux personnes DYS, allophones, ou aux petits lecteurs. Les fonctionnalités de ces livres numériques facilitent le décodage, l'attention et la compréhension de la lecture.

Les livres BibliOdyssée disposent également tous d'une fonction lecture audio.

Les outils proposés par BibliOdyssée, adaptent les textes aux besoins et au confort de lecture de chaque enfant :

Comment faire ?

Connectez-vous à votre [compte lecteur](#) avant d'accéder aux histoires sur ordinateur, tablette ou smartphone.

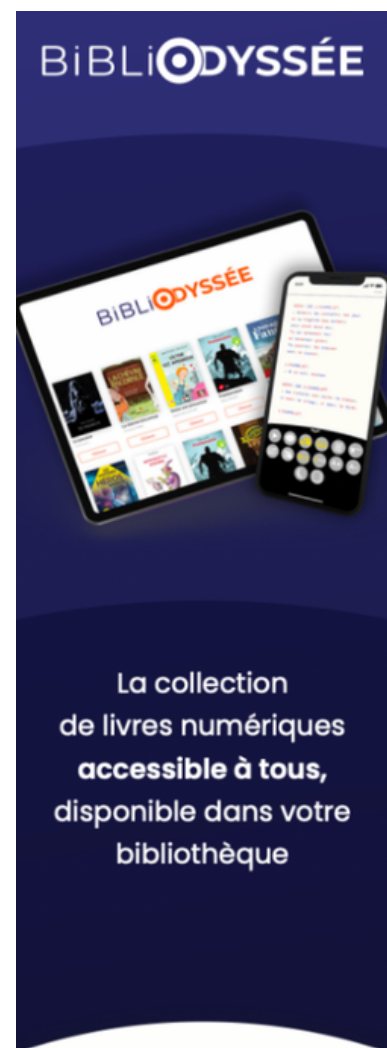
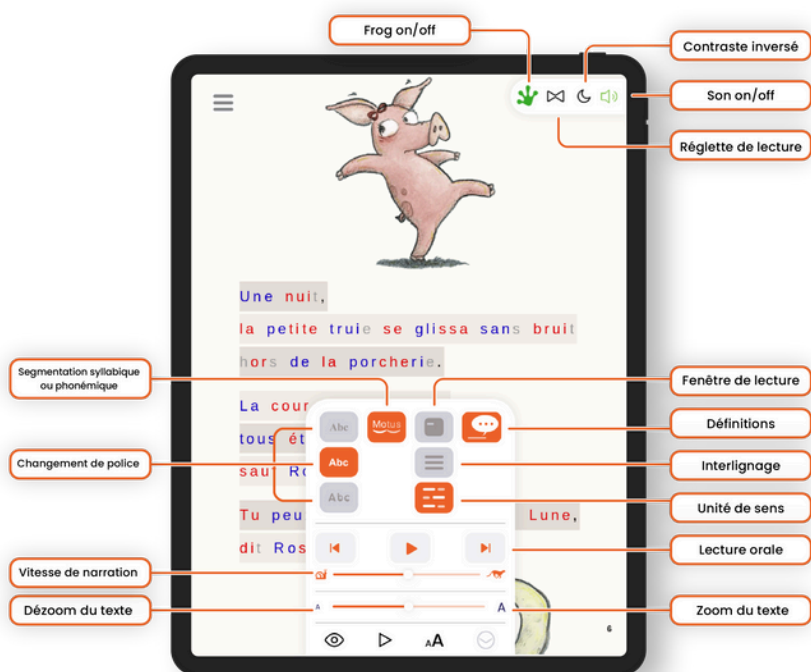


Communiquer autour de BibliOdyssée

Utiliser les visuels et promouvoir avec la presse locale

Mobidys propose plusieurs types d'outils de promotion, numériques mais aussi physiques, que les bibliothèques peuvent utiliser : <https://urlz.fr/juj2>

- Affiche promotionnelle
- Marque-pages à proposer à l'entrée pour les prêts, ainsi qu'à glisser dans les livres.
- Brochure sur le format FROG



Une innovation
MOBIDYS
CANADA

Informers via la presse locale

Certaines bibliothèques ont également des rubriques dans le magazine de la commune ou peuvent demander qu'un article y soit consacré de temps à autre afin d'attirer les citoyens.

Mener des animations autour de la ressource

Intégrer BibliOdyssée à des actions déjà en place dans la bibliothèque

- **Clubs de lecture** : Les jeunes DYS peuvent tout à fait y participer et les membres peuvent présenter les livres qu'ils veulent, même numériques. Vous pouvez organiser des sessions thématiques (Aventure, Histoire, Science, Émotions), sur des types de livres (Albums, Documentaires, Contes) ainsi que les encourager à découvrir les ressources numériques et notamment BibliOdyssée pour les sensibiliser. Vous pouvez consacrer des séances spéciales pour découvrir le bouquet ou vous appuyer sur les thèmes dominants pour trouver des sujets de séance.

- **Heures du conte inclusives** : Les Heures du conte peuvent être adaptées aux publics empêchés, avec des livres spécifiques et des manières originales de conter. Vous pouvez projeter le livre dans son intégralité (surtout pour les albums et les livres illustrés) ou simplement sa première de couverture, utiliser la langue des signes ou raconter dans le noir pour que chacun soit sur un pied d'égalité. Intégrer des enfants normolecteurs dans ces activités pourrait également conduire à des actions de sensibilisation.



Capture d'écran d'une page de *La Tresse ou le voyage de Lalita*

- **Ateliers d'écriture** : Pratique très appréciée par les passionnés d'histoire et d'uchronie, les livres de BibliOdyssée peuvent être utilisés pour inventer des histoires alternatives. À partir d'un livre de la collection, vous pouvez demander aux enfants d'imaginer une suite ou vous arrêter à un point clé pour qu'ils imaginent une histoire parallèle.



Article du Paris-Normandie "*Dans les bibliothèques du Vexin normand, un nouvel outil pour les enfants « DYS »*"
<https://www.paris-normandie.fr/id408711/article/2023-04-25/dans-le-vexin-normand-un-nouvel-outil-pour-les-enfants-dys-dans-les>

BiBLi**ODYSSÉE**

Pour plus d'informations :

Info@mobidyscanada.com

514-339-5199

mobidyscanada.com/bibliodysee